

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 49.350/2
DU 28 MARS 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures, le 4 mars 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mai 1999 portant le statut administratif et pécuniaire des agents du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale », a donné l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Examen du projet

Préambule

1. Au premier visa, c'est le premier paragraphe de l'article 40 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises qu'il convient de viser plus particulièrement, plutôt que le deuxième. En effet, c'est cet alinéa, par la référence qu'il contient à l'article 87, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, qui constitue le fondement juridique du projet.

2. Il est déconseillé de mentionner dans le préambule les modifications subies antérieurement par l'acte modifié et le numéro de l'article modifié ¹. Le deuxième visa sera modifié en conséquence.

3. Au quatrième visa, qui concerne l'avis du Conseil d'État, il y a lieu d'écrire, dans le texte néerlandais, "...met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 1^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;".

Dispositif

Article 1^{er}

À l'article 1^{er}, il y a lieu de compléter l'indication de l'article modifié par la mention de l'historique des modifications antérieures ².

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-conseildetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 30.

² *Ibid.*, recommandation n° 113.

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
Mesdames	M. BAGUET,	
	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. Y. DELVAL, auditeur adjoint.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.350/2
VAN 28 MAART 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 4 maart 2011 door de Minister van het Hoofdstedelijke Gewest, belast met Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 mei 1999 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", heeft het volgende advies gegeven:

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. In de eerste aanhefverwijzing dient niet inzonderheid de tweede paragraaf te worden vermeld van artikel 40 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, maar wel de eerste paragraaf ervan. Het is immers deze laatste bepaling die de rechtsgrond vormt van het ontwerp, doordat ze verwijst naar artikel 87, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

2. Het verdient geen aanbeveling om in de aanhef de wijzigingen te vermelden die vroeger aangebracht zijn in de gewijzigde regeling, en evenmin het nummer van het gewijzigde artikel¹. De tweede aanhefverwijzing moet dienovereenkomstig worden aangepast.

3. In de vierde aanhefverwijzing van de Nederlandse tekst, die het advies van de Raad van State betreft, schrijve men "... met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;".

Dispositief

Artikel 1

In artikel 1 moet de vermelding van het gewijzigde artikel worden aangevuld met de opgaaf van de opeenvolgende vroegere wijzigingen die erin zijn aangebracht².

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling nr. 30.

² *Ibid.*, aanbeveling nr. 113.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	P. VANDERNOOT,	staatsraden,
de Dames	M. BAGUET,	
	A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de Heer Y. DELVAL, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr M. BAGUET.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS